

3096/EE, 3097/EE Technical information

SE

Endast för inomhusbruk

Lampavstånd:	5 cm
Anslutningsladd:	5 m
Transformator:	230-240/6V, 3,6W
Max effekt:	3,6W

Ljusslingan är avsedd för svagström 6V och ska anslutas till medföljande transformator.

OBS!

1. Undvik skada på kablarnas isolering.
2. Anslut ej ljuskedjan till elnätet då den befinner sig i förpackningen.
3. Anslut ej denna kedja elektriskt till en annan kedja.
4. Denna ljusarmaturs anslutningsladd kan inte bytas ut.
5. Om sladden är skadad skall armaturen kasseras.
6. Ljuskällorna är ej utbytbara. När den nått slutet av sin livslängd ska hela produkten ersättas.

DE

Nur für den Innenbereich

Lampenabstand:	5 cm
Anschlußkabel:	5 m
Transformator:	230-240/6V, 3,6W
Max. Leistung:	3,6W

Die Lichterkette ist für Schwachstrom von 6V bestimmt und an den mitgelieferten Transformator anzuschließen.

ACHTUNG!

1. Bitte vermeiden Sie Beschädigungen an der Isolierung.
2. Die Leuchte erst nach dem Auspacken elektrisch anschliessen.
3. Die Leuchte weder offenem Feuer noch starker Hitze aussetzen und an keinen anderen elektrischen Apparat anschliessen.
4. Das externe flexible Kabel dieser Leuchte ist nicht austauschbar.
5. Wenn das Kabel beschädigt ist, ist die ganze Leuchte unbrauchbar zu machen und zu entsorgen.
6. Die Birnen sind nicht austauschbar. Enn sie das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

NL

Uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis

Afstand tussen de lampen:	5 cm
Aansluitsnoer:	5 m
Transformator:	230-240/6V, 3,6W
Max vermogen:	3,6W

Dit snoer moet uitsluitend aangesloten worden op een 6V transformator met dezelfde uitgangswaarde als de meegeleverde.

LET OP!

1. Voorkom beschadiging van de snoerisolatie.
2. Het artikel niet aansluiten op het electriciteitsnet als het nog in de doos zit.
3. Niet doorverbinden aan andere snoeren.
4. Het flexibele aansluitsnoer kan niet vervangen worden; als het beschadigd is moet het artikel vernietigd worden.
5. Lichtbron (lamp) is niet vervangbaar. Wanneer het einde van de levensduur hiervan bereikt is dient het gehele product te worden vervangen.

FI

Ainoastaan sisäkäyttöön

Lamppujen etäisyys:	5 cm
Liitosjohto:	5 m
Muuntaja:	230-240/6V, 3,6W
Suurin teho:	3,6W

Tässä tuotteessa on käytettävä mukana seuraavan muuntajan tehoista muuntajaa.

HUOM!

1. Älä vahingoita johdon eristeitä.
2. Älä kytke pakkaussessaan olevaa tuotetta sähköverkkoon.
3. Älä kytke tuotetta sähköisesti mihinkään toiseen tuotteeseen.
4. Liitosjohtoa ei voi vaihtaa,
5. mikäli se vahingoittuu on tuote hävitettävä.
6. Polttimo ei ole vaihdettavissa. Kun sen käyttöikä tulee täyteen on koko tuote vaihdettava.

NO

Kun innendørs

Lampeavstand:	5 cm
Tilslutningsledning:	5 m
Trafo:	230-240/6V, 3,6W
Maks effekt:	3,6W

Slyngen er for 6 volt og skal tilkobles vedlagt trafo.

OBS!

1. Unngå å skade på kabelens isolering.
2. Skal ikke tilkobles når den er i emballasjen.
3. Skal ikke tilkobles en annen slynge.
4. Tilkoblingen kan ikke byttes ut.
5. Om kablen er skadet skal armaturen kastes.
6. Lyspærene er ikke utskiftbare. Når den når slutten av sin levetid, må hele produktet skiftes ut.

DK

Kun til indendørs brug

Afstand mellem pærer:	5 cm
Tilslutningsledning:	5 m
Transformer:	230-240/6V, 3,6W
Max effekt:	3,6W

Lyskæden er lavet til 6V svagstrøm og skal tilsluttes til medfølgende transformator.

OBS!

1. Undgå skader på kablernes isolering.
2. Tilslut ej lyskæden til strømnettet, når den befinder sig i forpakningen.
3. Tilslut ej denne lyskæde elektrisk til en anden lyskæde.
4. Denne lyskædes tilslutningsledning kan ikke udskiftes.
5. Hvis ledningen er beskadiget skal denne kasseres.
6. Pærerne er ikke udskiftelige. Når den er udtjent skal hele produktet udskiftes.

HU

Kizárolag belső használatra alkalmas

Izzók közötti távolság:	5 cm
Csatlakozókábel:	5 m
Transzformátor:	230-240/6V, 3,6W
Max teljesítmény:	3,6W

A lámpakészletet kizárólag a készlettel szállított áramátalakítónak megfelelő, 6 volt alacsony feszültségű áramátalakítóval üzemeltesse.

FIGYELEM!

1. Előzze meg a vezeték szigetelésének megsérülését.
2. Ne csatlakoztassa a foglalatot csomagolásában a hálózathoz.
3. A készletet ne csatolja össze más készlettel.
4. A lámpa külső flexibilis kábele vagy vezetéke nem cserélhető.
5. A vezeték meghibásodása esetén semmisítse meg a lámpát.
6. A lámpa nem cserélhető. Ha eléri az élettartama végét, az egész terméket ki kell cserélni.

GB

Only for indoor use

Dist. between bulbs:	5 cm
Connecting cable:	5 m
Transformer:	230-240/6V, 3,6W
Max output:	3,6W

The lightset must only be used when connected to a 6 volt low voltage transformer with the same output as the one provided.

ATTENTION!

1. Avoid damage on the cable insulation.
2. Do not connect fitting to electricity supply while still in its packing.
3. Do not connect this set of lights electrically to another set of lights.
4. The external flexible cable or cord of this lightset cannot be replaced;
5. if the cord is damaged, the lightset should be destroyed.
6. Light source (lamp) is not replaceable. When it reaches its end of life time the whole product shall be replaced.

FR

Uniquement à l'intérieur

Distance entre les ampoules:	5 cm
Cordon connecteur:	5 m
Transformateur:	230-240/6V, 3,6W
Puissance max:	3,6W

Cette illumination doit être utilisée avec le transformateur livré dans l'emballage ou un transformateur aux caractéristiques strictement identiques.

ATTENTION!

1. Veuillez éviter tout endommagement de l'isolation.
2. Ne pas brancher électriquement l'illumination lorsqu'elle est dans son emballage.
3. Ne pas connecter cette illumination à un autre appareil électrique.
4. Le câble externe flexible ou la corde de ce luminaire ne peuvent en aucun cas être remplacés.
5. Si la corde est abîmée, le luminaire doit être mis au rebut.
6. Les lampes ne sont pas échangeables. Quand elle atteint la fin de sa durée de vie, le produit entier doit être remplacé.

CZ

Pouze pro použití ve vnitřních prostorách

Vzdálenost mezi žárovkami:	5 cm
Připojovací kabel:	5 m
Transformátor:	230-240/6V, 3,6W
Maximální příkon:	3,6W

Toto svítidlo smí být používáno, pouze pokud je připojeno ke transformátoru 6V se stejným příkonem jako má dodaný transformátor.

POZOR!

1. Zabraňte poškození izolace vodičů.
2. Nepřipojujte toto svítidlo k napájení, pokud je dosud ve svém obalu.
3. Nepřipojujte toto svítidlo k jiným svítidlům.
4. Externí pružný kabel nebo šňůru tohoto svítidla nelze vyměnit;
5. pokud dojde k poškození, toto svítidlo musí být zlikvidováno.
6. Zdroj světla (lampu) nelze vyměnit. Když dosáhne konce své životnosti, je nutné vyměnit celý produkt.

3096/EE, 3097/EE Technical information

SK

Iba na použitie vo vnútri

Vzd. medzi žiarovkami:	5 cm
Pripájací kábel:	5 m
Transformátor:	230-240/6V, 3,6W
Maximálny výstup:	3,6W

Súpravu na osvetlenie môžete používať iba po pripojení k 6 voltovému transformátoru nízkeho napätia s rovnakým výstupom, ako je dodávaný.

POZOR!

1. Dajte pozor, aby ste nepoškodili izoláciu drôtu.
2. Príslušenstvo nepripájajte k zdroju elektrickej energie, kým sa ešte nachádza v balení.
3. Túto súpravu nepripájajte k žiadnej inej.
4. Externý ohybný kábel alebo šnúru tohto svietidla nemôžete vymieňať.
5. Ak je kábel poškodený, svietidlo zlikvidujte.
6. Zdroj svetla (lampa) sa nedá vymieňať. Keď dosiahne konca svojej životnosti, je nutné vymeniť celý produkt.

ES

Para uso interior

Dist. entre lámparas:	5 cm
Cable de conexión:	5 m
Transformador:	230-240/6V, 3,6W
Máx. potencia:	3,6W

La cadena luminosa está destinada a corriente de baja tensión de 6V y debe conectarse con el transformador incluido en la entrega.

ATENCION!

1. Evite dañar el aislamiento del cable.
2. No lo conecte a la red eléctrica mientras se encuentre en su embalaje.
3. No conectarlo a ningún otro aparato eléctrico.
4. El cable flexible externo de este farol no puede ser remplazado,
5. si el cable se estropea, este farol debe ser destruido.
6. Las bombillas no son reemplazables. Cuando acaba su vida útil, el producto completo debe ser sustituido.

PL

Wyłącznik do użytku wewnętrzny

Odstęp między lampkami:	5 cm
Przewód podłączeniowy:	5 m
Transformator:	230-240/6V, 3,6W
Maks. moc:	3,6W

Łącuch oświetleniowy zasilany jest prądem o niskim napięciu, 6V.

UWAGA!

1. Unikaj uszkodzeń na izolacji kabli.
2. Nie podłączaj do prądu kiedy oświetlenie znajduje się w opakowaniu.
3. Nie łącz tego łańcucha świetlnego z innym.
4. Głównego kabla sieciowego w tym oświetleniu nie można wymieniać.
5. Jeżeli kabel został uszkodzony należy go wyrzucić.
6. Źródła światła (żarówki) nie są wymienne. Kiedy przestanie działać, cały produkt będzie wymagał wymiany.

RO

Pentru uz interior

Distanță între becuri:	5 cm
Cablu de conectare:	5 m
Transformator:	230-240/6V, 3,6W
Max Putere:	3,6W

Setul de corpuri de iluminare poate fi folosit numai cu un transformator de 6V. de joasă tensiune și cu același randament ca al transformatorului furnizat cu acest set.

ATENȚIE!

1. Evitați deteriorarea izolației cablului.
2. Nu conectați suportul în stare împachetată la rețea.
3. Nu conectați acest set cu altul.
4. Cablul sau coarda flexibilă exterioară al corpului nu poate fi înlocuit.
5. În cazul în care cablul se defectează, orpul de iluminare trebuie distrus.
6. Corpul de iluminare (lampa) nu este înlocuibil. La sfârșitul duratei de viață a acesteia, se va înlocui întregul produs.

IT

Esclusivamente per uso interno

Distanza fra le lampadine:	5 cm
Cavo di allacciamento:	5 m
Trasformatore:	230-240/6V, 3,6W
Max potenza:	3,6W

La luminaria è concepita per bassa corrente di 6V e dev'essere collegata al trasformatore allegato.

OSSERVARE!

1. Per favore non rompere la isolazione.
2. Non collegare il candeliere alla rete elettrica prima di averlo estratto dall'imbollo.
3. Non collegare elettricamente questa luminaria ad un'altra.
4. Il cavo flessibile esterno (o cordone) di questa luminaria non può venir sostituito.
5. Se il cordone viene danneggiato è necessario distruggere la luminaria.
6. Lampadine non possibile ricambiare. Quando si esaurirà la sua durata dovrà essere sostituito l'intero prodotto.

RU

Только для использования внутри помещений

Расстояние между лампами:	5 cm
Соединительный кабель:	5 m
Трансформатор:	230-240/6V, 3,6W
Макс. Мощность:	3,6W

Осветительный комплект следует использовать только при подключении к трансформатору низкого напряжения на 6 вольт, с такими же выходными характеристиками, как у поставляемого трансформатора.

ВНИМАНИЕ!

1. Избегайте повреждения изоляции проводки.
2. Данный осветительный прибор не следует подключать к сети электропитания до извлечения его из коробки.
3. Не подключайте данный комплект ни к какому другому.
4. Внешний гибкий кабель или электрический шнур данного светильника не подлежит замене;
5. в случае повреждения шнура светильник выйдет из строя.
6. Источник света (лампа) не является сменным. После окончания срока его службы изделие подлежит замене целиком.

EE

Ainult siseruumides kasutamiseks

Elektrilampide vaheline kaugus:	5 cm
Ühenduskaabel:	5 m
Trafo:	230-240/6V, 3,6W
Maksimaalne väljundvõimsus:	3,6W

Valgustikomplekti tohib kasutada ainult siis, kui see on ühendatud 6 V madalpingega trafoga, millel on sama väljund kaasasoleva trafoga.

TÄHELEPANU!

1. Vältige juhtme isolatsiooni vigastamist.
2. Eemaldage toode pakendist enne selle ühendamist vooluvõrku.
3. Ärge ühendage seda valgustikomplekti teise valgustikomplektiga.
4. Valgustikomplekti välist painduvat kaablit või juhet ei ole võimalik asendada.
5. Kui juhe on kahjustatud, tuleb valgustikomplekt hävitada.
6. Elektrilambid ei ole vahetatavad. Selle toote valgusallikas ei ole asendatav; kui selle tööaeg läbi saab, siis tuleb kogu toode välja vahetada.

LV

Paredzēts izmantošanai tikai telpās

Attālums starp lampiņām:	5 cm
Savienojošais kabelis:	5 m
Transformators:	230-240/6V, 3,6W
Maks. jauda:	3,6W

Šo lampiņu virteni var izmantot tikai tad, ja tā ir pievienota 6 voltu zemsprieguma transformatoram, kuram ir tāda pati jauda kā komplektā iekļautajam.

UZMANĪBU!

1. Centieties nesabojāt kabeļa izolāciju.
2. Šo apgaismes ierīci nedrīkst savienot ar elektrotīklu, kamēr tā ir kastē.
3. Nesavienojiet ķēdē šo izstrādājumu ar citām apgaismes ierīcēm.
4. Šīs apgaismes ierīces ārējo elastīgo kabeli vai vadu nevar nomainīt.
5. Ja vads ir bojāts, šī apgaismes ierīce ir neatgriezeniski sabojāta.
6. Lampiņas nav nomaināmas. Šī izstrādājuma gaismas avots nav nomaināms; kad tas ir nolietojies, ir jānomaina viss izstrādājums.

LT

Naudokite tik patalpose

Atstumas tarp lempučių:	5 cm
Jungiamasis kabelis:	5 m
Transformatorius:	230-240/6V, 3,6W
Didž. išėjimo galia:	3,6W

Girliandą galima naudoti tik prijungus prie 6 voltų žemosios įtampos transformatoriaus, jei jis yra tokios pat galios kaip ir pridėdamas transformatorius.

DĖMESIO!

1. Stenkitės nepažeisti laido izoliacijos.
2. Šio gaminio negalima jungti į elektros tinklą neišėmus iš dėžutės.
3. Nejunkite šios girliandos į vieną elektros grandinę su kita girlianda.
4. Išorinio lankščiojo šio gaminio kabelio arba laido keisti negalima.
5. Jeigu laidas pažeistas, gaminį reikia sunaikinti.
6. Lemputės yra nekeičiamos. Šio gaminio šviesos šaltinis nėra keičiamas, pasibaigus jo eksploatavimo laikotarpiui turi būti pakeičiamas visas gaminys.